No. 17683

CANADA
and
ISRAEL

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Signed at Ottawa on 21 July 1975

Authentic texts: English, French and Hebrew.
Registered by Canada on 11 April 1979.

CANADA
et
ISRAËL

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Ottawa le 21 juillet 1975

Textes authentiques : anglais, français et hébreu.
Enregistrée par le Canada le 11 avril 1979.

CONVENTION[1] BETWEEN CANADA AND THE STATE OF ISRAEL FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.[2]

CONVENTION[1] ENTRE LE CANADA ET L'ÉTAT D'ISRAËL TENDANT À ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET SUR LA FORTUNE

Publication effectuée conformément à l'article 12, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978[2].

[1] Came into force on 27 July 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Jerusalem, in accordance with article XXIX (2).

[2] For the text of the Convention, see *International Tax Agreements*, vol. IX, Supplement No. 32, No. 399 (United Nations publication, Sales No. E.79.XVI.1).

[1] Entrée en vigueur le 27 juillet 1976 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Jérusalem, conformément à l'article XXIX, paragraphe 2.

[2] Pour le texte de la Convention, voir *Recueil des Conventions fiscales internationales*, vol. IX, Supplément n° 32, n° 399 (publication des Nations Unies, numéro de vente F.79.XVI.1).